

NO.346

讚美全能神

Praise to the Lord,
the Almighty

For all of the dedicated churches who have kept choral music alive during the 2020 pandemic.
And a special thank you to Anne Nyquist and the Christus Victor Lutheran Senior Choir, Apple Valley, Minnesota,
for commissioning this arrangement. May you all continue to make a joyful noise!

NO.346 讚美全能神

PRAISE TO THE LORD, THE ALMIGHTY

For SATB and Piano with Optional Instrumental Accompaniment*

Words by
JOACHIM NEANDER
Tr. CATHERINE WINKWORTH

Duration: ca. 3:15

Tune: **LOBE DEN HERREN**
Stralsund Gesangbuch, 1665
Arranged by
KIRBY SHAW

With joyous praise and power (♩ = ca. 144)

F Gm7sus

F/A

A^b

B^bm7sus

A^b/C

Piano

mf

grad. cresc.

C

Dm7sus

C/E

9 *unis. mf*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Gm7 F/A Csus C F Dm C/E F

f mf

讚美上主
Praise to the Lord,

*Available separately: SATB (00417958)

Score and Parts available as a digital download (00417959)

(tpt 1-2, tsx, tbn, gtr, b, dm)

halleonard.com/choral

Visit sheetmusicdirect.com to purchase and download digital choral scores and audio (MP3s).

DO NOT
PHOTOCOPY



全能真神 宇宙萬有
the Al - mighty - y, the King of cre -

Dm7 Am7 B $\flat$ F B $\flat$ Gm6 Dm

10

君王 我靈頌主
a tion! O my soul, praise -

B $\flat$ 6 C B $\flat$ /C F B $\flat$ Maj7 C F Dm C/E F

13

因主永遠是祢救贖
Him, for He is thy health and sal -

Dm7 Am7 B $\flat$ F B $\flat$ Gm6 Dm

16

健 康 聽 見 之
va tion! All ye who

B^b6 C B^b/C F B^bMaj7 B^b/C F F/A

19

民 都 來 靠 近 主 聖
hear; now to His tem - ple draw -

B^b F B^b/D C/E F C7/G F/A

22

歡 然 向 主 恭 敬
join - ing in glad ad - o -

殿 near, 歡 然 向 主 恭 敬
near, join - ing in glad ad - o -

C B^b/C F/A B^b Gm6 Dm B^b A

25

讚
ra

恭 敬 讚 揚
ad - o - ra - tion!

ra, ad - o - ra - tion!

B $\flat$ 6 B $\flat$ /C F F2/A B $\flat$

28

Tenor*

32

Bass

mel. 讚 美 上 主 如 此
Praise to the Lord, who o'er

B $\flat$ /C C F B $\flat$ /D C/E F Dm7

31

奇 妙 統 治 世 間 萬 有
all things - so won - drous - ly reign - eth;

Am7 B $\flat$ F B $\flat$ Gm6 Dm B $\flat$ 6 C B $\flat$ /C F

34

展 開 恩 翼 如 此
shel - ters thee un - der His

B $\flat$ C F B $\flat$ /D C/E F Dm7

37

*Altos may double Tenor line from m. 32-53, as needed.

40

wings, 溫柔將你時常保佑
yea, — so gent - ly — sus - tain - eth!

A m7 B^b F B^b G m6 D m B^b6 C B^b/C F

43

44 *mel.*
你 豈 不 見
Hast thou not seen

B^bMaj7 B^b/C F F/A B^b

46

all that — is need - ful — hath been
有 求 皆 蒙 主 恩 典
F B^b/D C/E F C7/G F/A C B^b/C

49

mel. 按 祂 旨 意 應 — 允 所 求 應 允
grant - ed in what He or - dain - eth, He or -
F/A B^b G m6 D m B^b6 A B^b6

cresc. *mel.* *cresc.*

div.

所 dain - 求 eth? —

C B $\flat$ /C F F2/A B $\flat$ G7sus D

52

Soprano

Alto

57 *mf*

讚 美 上 主
Praise to the Lord,

G G2/B C CMaj7/D D7 G C/E D/F# G

f *mf*

55

扶 助 保 護 使 你 工 作
who doth pros - per - thy work I and de -

Em7 Bm7 C G C Am6 Em

58

順 利 上 主 美善
fend thee: — sure - ly His good -

C6 D C/D G C C/D G C/E D/F#

61

上主 恩 慈 必 天 天 看
ness and mer cy here dai ly at

G Em7 Bm7 C G C Am6 Em

64

顧 你 仔 細 思
tend thee. Pon der a

C6 D C/D G CMaj7 C/D G G/B

67

量 全 能 的 主 愛 深
new what the Al - mighty y can

C G C/E D/F# G D7/A G/B

70

長 上 主 成 為 你 朋
do, if with His love He be

D C/D G/B C Am6 Em C6 B

73

是何等 福氣
He be - friend thee.

友 friend, 是何等的福氣
He be - friend, be - friend thee.

C 6 C sus/D D7 C/D G G2/B C

76

C Maj7/D D Gm7 B^b/C

mp

79

83

f

Soprano

Alto

Tenor

Bass

讚美上主 讓我
Praise to the Lord! O let

2 1

C F B^b C/G F Dm7

82

崇拜之心 讚美鼓 舞
all that is in me a - dore Him!

C Dm F/C B^b Am7 Dm B^b6 C B^b/C F

85

但願 — 天 下 凡 有
All that hath life and breath,

B^bMaj7 C F B^b C/G F Dm7

88

稱 揚 主
be - fore Him.

氣 息 都 同 聲 稱 揚 稱 揚 主
come now with prais - es be - fore, be - fore Him.

C Dm F/C B^b Am7 Dm B^b6 C B^b/C F

91

95 *div.*
屬 主 的 民
Let the A - men

屬 主 的 民 屬 主 的 民
Let the A - men, let the A - men

B^bMaj7 C F F^{Maj7/A} B^b F

94

重 新 一 致 說 阿 們
 sound from His peo ple a - gam;
 — sound from His peo ple a - gam;
 B^b/D C F C7/G F/A C B^b/C

97

來 讚 揚 讚 揚
 we a - dore, we a -
 歡 然 恭 敬 來 讚 揚 讚 揚 讚 揚
 glad - ly for aye we a - dore, for aye, we a -
 F/A B^b A7 Dm F/C F/A B^b

100

上 主 讚 美 上 主
 dore Him. Praise to the Lord!
 上 主 讚 美 上 主
 dore Him. Praise to the Lord!
 105
 Gm7 C7 F F2/A B^b B^b/C C F

103

全 能 真 神
Praise to the Lord!

讚 美 上 主! 全 能 真 神 全 能 真 神
Praise to the Lord! Praise to the Lord! Praise to the Lord!

F/A B^b B^b/C C F F/A B^b

106

萬 有 君 王 讚 美
Praise to the Lord, the Al -

div.

B^b/C A^b E^b B^b/C C7

109

我 王 讚 美 我 王
might - y! Praise to the Lord!

div.

B^b/F F B^b/C F N.C. F

112

PRaise TO THE LORD, THE ALMIGHTY - SATB



1 96288 05933 2



EXCLUSIVELY DISTRIBUTED BY

HAL • LEONARD®

7777 W. BLUEMOUND RD., P.O. BOX 13819 MILWAUKEE, WI 53213

346 讚美全能神 11/11

Visit Hal Leonard Online at
www.halleonard.com/church